

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN - DONNES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS

ECOGREEN K (EU)		50Hz / 400V	215 K	218 K	219 K	212 K	213 K	214 K
		60Hz / 220V	35 K	40 K	50 K	60 K	80 K	95 K
cesto / drum / tambour / tambor / cestello								
Capacità / Capacity / Beladegewicht / Capacité / Capacidad	Lbs	Kg.	35	40	50	60	80	95
Volumen / Volume / Volumen / Volume / Volumen	CuFt	Lt	10,1	285	12	340	14	400
Diametro / Diameter / Durchmesser / Diamètre / Diametro	mm	mm	31,5	800	35,4	900	39,4	1000
Profondità / Depth / Tiefe / Profondeur / Profundidad	in.	in.	22	560	21	535	20	510
Lavaggio / Wash / Reinigung / Nettoyage / Lavado	RPM	RPM	20-55	12-50	12-50	12-50	12-50	12-50
Centrifugia / Extracción / Schleuder / Essorage / Centrifugia	RPM	RPM	300-500	300-540	300-540	300-540	300-540	250-450
oblò / door / lajeto / hublot / puerta	in.	mm	20	500	20	500	20	500
Diametro / Diameter / Durchmesser / Diamètre / Diametro								
SERBATO / TANKS / TANK / RESERVOIRS / TANQUES								
Serb. 1 / Tank 1 / Tanque 1 / Réservoir 1 / Tanque 1	UG	Lt	28	105	29	110	42	160
Serb. 2 / Tank 2 / Tanque 2 / Réservoir 2 / Tanque 2	UG	Lt	28	105	29	110	42	160
Serb. 3 / Tank 3 / Tanque 3 / Réservoir 3 / Tanque 3	UG	Lt	32	120	53	200	53	200
DISTILLO / STILL / DISTILLATOR / DISTILLATEUR / DESTILLO								
Volumen / Volume / Volumen / Volume / Volumen	UG	Lt	38,3	145	50	190	68	260
FILTRO NYLON / NYLON FILTER / NYLONFILTER / FILTRE NYLON / F. ECO	UG	Lt	14,5	55	55	20	80	20
Volumen / Volume / Volumen / Volume / Volumen	m²	m²	42	4	42	60	5,6	60
Superficie / Surface / Fläche / Surface / Superficie	m	m	26	26	26	39	39	39
Discs								
DECOLOR / DECOLOUR / KOLORE / DÉCOLORATEUR / DECOLORADOR								
Volumen / Volume / Volumen / Volume / Volumen	UG	Lt	3,4	13	6,6	25	6,6	25
Cartucce / Cartridges / Kartuschen / Cartouches / Cartuchos	nr	nr	1	1	2	2	2	2
POTENZA / POWER / ANSCHLUSSWERTE / PUSSANCE / POTENCIA	Kw / Amps	Kw / Amps	21,5 / 82,5	21,5 / 45	32 / 120	31 / 62,5	39,5 / 140	38,5 / 75,5
Elettrico / Electric / Elektrisch / Electrique / Electrica	Kw / Amps	Kw / Amps	8 / 47,5	8 / 28,5	11 / 64	10 / 30,5	14 / 71,5	14 / 37
Vapore / Steam / Dampf / Vapeur / Vapor								
COLLEGAMENTI / CONNECTIONS / ANSCHLUSS / CONEXIONES								
Aria / Air / Luft / Air / Aire	0	0	1/4"	6mm	1/4"	6mm	1/4"	6mm
Acqua / Water / Wasser / Eau / Agua	0	0	3/4"	3/4"	1"	1"	1"	1"
Vapore / Steam / Dampf / Vapeur / Vapor	0	0	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
PESO / WEIGHT / GEWICHT / POINS / PESO	Lbs	Kg.	2955	1340	4035	1830	4630	2100
A Vuoto / Nat. / Netto / A Vide / En vacío	Lbs	Kg.	3702	1679	5269	2390	5865	2660
Con Solvente / With Solvent / Mit Lösungsmittel / Avec Solvant / Con Disol.	Lbs	Kg.						
DIMENSIONI / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN / DIMENSIONS / DIM.								
Alt. con Vento / Height with fan / Höhe mit Ventil / Hauteur ventil / Altura Vento	In.	mm	81,3	2065	86,4	2195	90	2285
Altezza / Height / Höhe / Hauteur / Altura	In.	mm	-	-	77,3	1963	80,1	2035
Larghezza / Width / Länge / Largeur / Ancho	In.	mm	67,5	1714	82,7	2100	88,2	2240
Profondità / Depth / Breite / Profondeur / Profundidad	In.	mm	59,4	1510	61	1550	68,5	1740
DINAMICO / DYNAMIC / DINAMISCHE / DINAMIQUE / DINAMICA	Lbs/H2	Kg/m²	235	1145	229	1120	221	1081
Carico / Charge / Belastung / Charge / Carga	Lbs/H2	Kg/m²						
*Dati riferiti a macchine con sistema azoto - Data refer to machines with nitrogen system - Daten beziehen sich auf Maschinen mit Stickstoff-System - Données se réfèrent aux machines avec le système de l'azote								
La ditta si riserva di variare i dati senza preavviso - All specifications subject to change without notice - Tous droits de modification réservés - Los datos se refieren a las máquinas con sistema de nitrógeno								



Via Turati 16 - 40010 Sala Bolognese - Bologna - ITALY
 Telefono: +39 051 6814189 - Fax: +39 051 6814604
www.firbimatic.it - com.export@firbimatic.it

FIRBIMATIC
ECOGREEN K

SYSTEM K4



Il successo è assicurato con Ecogreen serie K

SYSTEMK4 è una procedura di lavaggio ecologica e assolutamente sicura. SOLVONK4 si differenzia nettamente dai solventi convenzionali utilizzati nel lavaggio a secco. Si tratta infatti di un solvente organico senza alogen, con una purezza > 99 % ed eccellenti prestazioni di pulitura. È strutturato in modo tale che il suo impiego corretto non costituisce pericolo per aria, acqua, persone e terra. Ed ecco il grande potenziale innovativo di SYSTEMK4: il solvente SOLVONK4 fornisce prestazioni di lavaggio simili, e in parte ancora migliori, del percloroetilene. Attualmente, inoltre, SOLVONK4 non è considerato, dalla legislazione vigente in Europa, né una sostanza pericolosa né un materiale pericoloso!

Systematically in a successful future with Ecogreen K Series

SYSTEMK4 is an environmentally friendly and absolutely safe cleaning process. SOLVONK4 has very different properties from conventional solvents in dry-cleaning. It is a halogen-free, organic solvent with a purity of > 99 % and excellent cleaning performance. It is designed in such a way that, when properly used, it does not pose a risk to air, water, human beings and soil. And here lies the huge innovative potential of SYSTEMK4: The cleaning effect of the solvent SOLVONK4 is the same as perchlorethylene, and sometimes even better. At the same time, SOLVONK4 is not classified in Europe as either a hazardous material or a hazardous substance! Moreover,

Mit Ecogreen K Series in eine erfolgreiche Zukunft

SYSTEMK4 ist ein umweltfreundlicher und absolut sicherer Reinigungsprozess. Es handelt sich um ein halogenfreies, organisches Lösemittel mit einer Reinheit von über 99 % und exzellenter Reinigungsleistung. Es ist so beschaffen, dass es bei sachgemäßem Gebrauch keine Gefahr für Luft, Wasser, Mensch und Boden darstellt. Und hier liegt das große Innovationspotenzial von SYSTEMK4: Das Lösemittel SOLVONK4 hat die gleiche, zum Teil noch bessere Reinigungsleistung wie Perchloréthylène. Gleichzeitig ist SOLVONK4 nach aktuellem Stand der Gesetzgebung in Europa kein Gefahrgut und kein Gefahrstoff!

Préparez la réussite de votre avenir avec la gamme Ecogreen K !

Le SYSTEMK4 est un procédé de nettoyage dont l'usage permet d'allier écologie et sécurité. Il s'agit d'un solvant organique non-halogéné d'un degré de pureté > 99 % qui excelle en ce qui concerne le pouvoir nettoyant. Il a été conçu de telle sorte qu'il ne présente aucun risque ni pour l'homme ni pour son environnement (air, eau, sol). Et c'est là que l'innovation du SYSTEMK4 se confirme: Le solvant SOLVONK4 dispose de la même, voire d'une meilleure efficacité de lavage que le perchloréthylène. De plus, d'après la législation européenne actuelle SOLVONK4 n'est pas classé dangereux pour le transport et n'est pas une substance dangereuse!

El éxito está garantizado con Ecogreen K Series

SYSTEMK4 es un procedimiento de limpieza ecológico y totalmente seguro. Se trata de un disolvente orgánico sin halógenos, con una pureza superior al 99% y una eficacia de limpieza excelente. El mismo está concebido de forma que no constituya ningún riesgo para el aire, el agua, las personas y el suelo si se usa adecuadamente. El gran potencial innovador de SYSTEMK4 se basa en el hecho de que el disolvente SOLVONK4 tiene la misma eficacia de limpieza que el percloroetileno, en parte incluso mejor. Al mismo tiempo, según el estado actual de la legislación en Europa, SOLVONK4 no es ningún producto o sustancia peligrosa. Adicionalmente.


www.systemk4.com


Condizioni tecniche:

Le voci di successo di cui sopra vengono completate dall'impiego di macchine per lavaggio messe a punto in modo ottimale per SOLVONK4 dal partner FIRBIMATIC di Bologna Italia, che ha messo a punto una nuova generazione di machine Ecogreen serie K e una procedura di lavaggio adattabile a SYSTEMK4.

Machine requirements:

The above successful advantages are perfectly complemented by cleaning machines from the Kreussler partners FIRBIMATIC, the competent and innovative machine manufacturer from Bologna/Italy, who developed a new generation of machines Ecogreen K Series and cleaning procedures adapted to SYSTEMK4.

Maschinelle Voraussetzungen:

Optimal ergänzt wird das Erfolgs-Quartett durch auf SOLVONK4 eingestellte Reinigungsmaschinen des Kreussler-Partner FIRBIMATIC. Dabei beließ es Kreussler aber nicht und entwickelte gemeinsam mit FIRBIMATIC, dem kompetenten und innovativen Maschinenpartner aus Bologna/Italien, eine neue Maschinengeneration Ecogreen K Series und auf das SYSTEMK4 angepasste Reinigungverfahren.

Caractéristiques mécaniques :

Pour assurer le triomphe de ce quatuor gagnant, nous vous conseillons d'utiliser des machines de nettoyage spécialement adaptées au solvant SOLVONK4. Elles sont commercialisées par notre partenaire FIRBIMATIC. En effet, pour aller plus loin dans le perfectionnement, Kreussler s'est associé à l'entreprise FIRBIMATIC, le constructeur de machines italien (siège : Bologne) connu pour ses produits innovants, afin de développer une nouvelle génération de machines Ecogreen K spécialement conçues pour le procédé de nettoyage à base du SYSTEMK4.

Requisitos mecánicos :

Este "cuarteto" exitoso se completa de forma óptima con máquinas de limpieza de FIRBIMATIC, socio de Kreussler, las cuales se encuentran ajustadas a SOLVONK4. Sin embargo, junto con FIRBIMATIC, su competente e innovador socio de máquinas con sede en Bolonia (Italia), desarrolló una nueva generación de máquinas Ecogreen K y el procedimiento de limpieza adaptado a SYSTEMK4.



La serie Ecogreen "K" è stata pensata, collaudata, e sviluppata da con successo da FIRBIMATIC per l'utilizzo del nuovo solvente SOLVONK4

The Ecogreen "K" series has been designed, tested, and developed with success by FIRBIMATIC to use the new solvent SOLVONK4

Die Serie Ecogreen "K" wurde entwickelt, getestet und erfolgreich durch FIRBIMATIC gebaut, um den Einsatz neuer Lösemittel SOLVONK4

La série Ecogreen "K" a été conçue, testée et développée avec succès par FIRBIMATIC à l'utilisation du nouveau solvant SOLVONK4

La serie Ecogreen "K" ha sido diseñado, probado y desarrollado con éxito por FIRBIMATIC al uso de disolventes nuevo SOLVONK4